

*prehiteti*

Praecipito,  
herabstürzen, eilen, übereilen. dóli pahníti,  
poríniti, súniti, inu vréjzhi, prekúzniti, hi-  
téjti, prehitéjti.

HIPOLIT: Dict. I

, 490

*prehiteti*

Praevenio, fürkommen, vorkommen. naprèj príti,  
poprèj príti, prepríti, prenágliti, prehitéjti.

*prehiteti*

Opprimo, vntertrucken, überladen, übereilen.  
dóli tréjti, potréjti, stiskati, dóli tlázhiti,  
vtlázhiti, potlázhiti, fagnésti, preobloshíti,  
pretézhí, prehitéjti.

*prehiteti*

Vorkommen, übereilen. naprédj priti, prenág-  
liti, prehitéjti. praevenire, praecipitare.

*prehiteti*

Vorgreifen, Zu erst greiffen. ěněmu naprěj prěti, poprěj prěti, ěněga prehitějti, preněgliti, pretězhi. praevenire, praevertere, antevertere.

HIPOLIT: Dict. II, 243

*prehiteti*

Fürgreifen, Vorkommen. naprédj prítì, poprédj prítì, prenágliti, prehitédjti. praevenire, praevertere, antevertere, anticipare.

HIPOLIT: Dict. II, 66

prehiteti

Strüthen, Unbesinnlicher Weise eilen. prehitěti,  
ali prehititi, prenágliti, nervú[un]nu hi  
těti, podvisati, naprěj gnati. praecipitare:  
temere et Inconsiderate rem aggredi.

HIPOLIT: Dict. II, 190

prehiteti

Ubozeiden. prehitěti, prenágliti, napriėj;  
ali popriėj gristi: prepláxiti, praeci-  
pitare, praesvenire: opprimere, obrucere.

HIPOLIT: Dict. II, 202



*prehiteti se*

Praecipito,

ira mentem praecipitat. im gächen Zorn übereilt  
man sich bald. v'nágli serditosti se éden hítru  
prehitý.

*prehiteti se*

Praefestino, zu sehr eilen, sich übereilen.  
prévezh hitéjti, prefgúdaj hitéjti, se prehi-  
téjti, prenágliti, presýliti.

*prehiteti*  
*prehitex*

Praefestinus, zu sehr geeilt. prehíter, pre-  
nágál, prenáglu oprávlén, prehitèn, prenáglen.

HIPOLIT: Dict. I , 493

*prehiteti*  
*prehitèn*

Praeventus, dem man vorkommen ist. katérimu  
se je naprèj pershlù: ali poot pretékel. pre-  
hitèn, prenáglen, prepríden.

prehititi

Strütten, Vnbesinnter weise eilen. prehitéjti, ali  
prehitíti, prenágliti, nevú[m]nu hitéjti. podvísati,  
napréj gnati. praecipitare: temere et Inconfiderate  
rem aggredi.

HIPOLIT: Dict. II,

190

prehladiti

Terfrigero, kalt werden. prehladi'ti; ohla-  
di'ti, v' hlad d'jati, hladnù stviti'.

HIPOLIT: Dict. I 1450

*prehod*

Durchzug. skúsi hója, v'préjg hod, préhod,  
v'préjg hójenie. tranfitus, tranfitio.

prehod

Dominor,

Dominari in aliqua re, et inter reliquos. in  
einem ding, vnd vnter andern den Vorzug haben.  
v'eni rejzhi, inu mej drúgimi ta prehód inu  
preshtimánie iméjti.



prehod

Epitafis, fortgang der Comedi. prehod  
ali preháyk ene Comédie ali ygré.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) / 216 5

prehod

Antecessio, Vorgang. prehód, prehoja, pre-  
hojenie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 38

prehod

Transitio, überfahrt, übergang. prehod,  
prehojénie, repreg hojénie, zhes hojáva.

HIPOLIT: Dict. I, 678

prehod

Transgressio, überfahrt: übertretung. prehod:  
prestap, prestopik, prestoplejne, pregrejha.

HIPOLIT: Dict. I, 678

prehod

Transitus,

dare transitum. den Pass geben. passaport -dati.  
prehod dopustiti.

HIPOLIT: Dict. I, 678

prehodci  
-i

Praecursor, Vorlauffer. pretezháviz, ali  
pretekáviz, prehódiz.

prehodek  
v

Motiuncula, kleine bewegung. en majhen  
sprehòd, ali prehódik.

prehodek  
i

Vortrab. sarhétik, prehódik. praeludium.

HIPOLIT: Dict. II, 245



prehodenje

Peragratio, das reisen. rájfhajne, vándrajne,  
prevándrajne, prehodéjne.

*prehoditi*

Peragro, durchwandlen durchziehen. preráj-  
fhati, prevándrati, prehodíti, preýti, pretézhi.  
peragrare regionem. ein landschaft durchreisen.  
éno defhéllo prerájfhati.

*prehoditi*

Pererro, hin vnd her reisen sem ter ke  
rájŕhati, prerájŕhati, prevádrati, prepótiti,  
prehodíti, pretézhi.

prehoditi

Gerambulo, durchwandlen. prevändrati,  
prehoditi.

HIPOLIT: Dict. I, 444

*prehoditi*

Permeo,  
permeare omnia vel per omnia. alles durch  
gehen. vse přéjti, prehodíti.

HIPOLIT: Dict. I , 455

*prehoditi*

Permeo, durchgehen, durchfahren. skus pójti,  
prehodíti, pretézhi, prevándrati, preshvígati.

*prehoditi*

Praecedo,  
praecedere aliquem autoritate. einen am ansehen  
übertreffen. éniga na zhásti presedéjti, preho-  
díti.

*prehoditi*

Metior, Messen ausmessen, weiter fahren, über-  
fahren. mériti, premériti, ismériti, vun mériti,  
dler ali dájle naprèj itỳ ali hodíti, prehodíti,  
naprèj potégniti.



*prehoditi*

Spatior,

per regionem aliquam spatari. ein land durch-  
reisen. éno deshélló prerájshati, prehodíti.

*prehoditi*

Superfando, übersteigen. prestájati, prehájati, prehodíti, góri zhes pójti, prájti, preýti.

*prehoditi*

Pervagatus, der alles durchwandert. katéri  
je vse prevánderal, preklátil, prehódil.

*prehoditi*

Pervado,

durchgehen, durchfahren. skus pójti, ali itỳ,  
prehodíti, préjti, skúfi pelláti, ali volýti.

*prehoditi*

Pervagor, durchwanderen. prevándrati, pre-  
hodíti, se sem ter tam klátiti, potéjpati.

prehoditi

Antecedo, vorgehen, vorher gehen. naprjéj hoditi, ali  
prehoditi, naprjéj pojtí, pohéjati. pred enim  
hoditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 38

prehoditi

Antees, vorhergehen. napréd' poiti, hoditi,  
prehoditi, prehájati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 28

prehoditi

Intervenire, vorkhomben, vbertreffen. paprj  
priti, prehoditi, pretcnki, preuvagati,  
prevagati, presedejti

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 40



*prehoditi*

Praetereo, fürüber gehen. mimà pójti, vun  
spustíti, preýti, prehodíti, préjti.

*prehoditi*

Durchreisen. prerájshati, prevándrati, prehodíti céjlo láshko defhéllo. per totam italiam iter facere, totam italiam peragrare.

*prehoditi*

Fürrfahren, fürgehen. prestájati, presézhi,  
pretézhi, prehodíti. Transcendere, permeare,  
pervadere.

HIPOLIT: Dict. II, <sup>66</sup>

*prehoditi*

Transcurro, *h*inüberlaufen, übergehen. zhes  
tézhi, vtézhi, stézhi, pretézhi. mimù itỳ,  
prehodíti.

prehoditi

Durchfahren, durchwandern. prehoditi,  
prejti, prevándrati, preréjshati.  
peragrare, obire, luffare.

HIPOLIT: Dict. II, 43

*prehoditi*

Durchgehen, weiter fahren. skus préjti, ali  
preýti, prehodíti, pretézhi, prevándrati, se  
skusi pelláti. tranfire, permeare, pervadere.

*prehoditi se*

Moto, oft bewegen. dostikrat premečniťi,  
gíbatí, majáťi, máhatí, se prehodíťi, spre-  
háťati.

prehoditi se

Ergehen,  
sich Ergehen. se prehoditi, prehájati. Deam.  
bulare.



*prehoditi*  
*prehodei - prehodejoi*

Praecursorius, vorherlauffend. naprèj pertekòzh,  
ali tezhebòzh, naprèj gredebòzh, prehodebòzh.

prehoditi  
prehójen

Peragratus, durchzogen, durchreiset. preráj-  
fhan, prevándran, prehójen. terrae peragratae.  
durchreiste länder. prevándrane defhélle.

prehoditi  
prehójen

Pererratus, durchgereiset. prerájfhan preván-  
dran, prehójen. orbis pererratus. prerájfhan  
svejt.

prehoditi  
prehojén

Transitus, übergangen. prehojén.

HIPOLIT: Dict. I, 678

prehoditi  
prehojen

Antecapto, vorgekehomben. prehojen, naprej  
pretenken, Anterim je pot pretenken, pre-  
presken.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

prehoditi  
prehojen

Praeteritus, vergangen. pretézhen, prehójen:  
ali kar je pretéklu, prëshlu, menílu.

prehodliv

Terminus, durchgängig. prehodliv, napřoten  
perpřoten, na počtu leskěl vras  
matěru se hodi.

HIPOLIT: Dict. I, 466

prehodljivo  
-"

Servicium. Adv. durchgängig. prehodljivo,  
okus hodljivo, okus hojénke.

HIPOLIT: Dict. I, 466